II

(Atti per i quali la pubblicazione non è una condizione di applicabilità)

PARLAMENTO EUROPEO

ADOZIONE DEFINITIVA del bilancio rettificativo e suppletivo n. 1 delle Comunità europee per l'esercizio 1989

(89/312/CEE, Euratom, CECA)

IL PRESIDENTE DEL PARLAMENTO EUROPEO,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, in particolare l'articolo 78, paragrafo 7,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 203, paragrafo 7,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 177, paragrafo 7,

visto il trattato che modifica talune disposizioni finanziarie dei trattati istitutivi delle Comunità europee e del trattato che istituisce un Consiglio unico e una Commissione unica delle Comunità europee, firmato il 22 luglio 1975,

visto il regolamento finanziario del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (1), in particolare l'articolo 1, paragrafo 5,

visto l'accordo interistituzionale sulla disciplina di bilancio e sul miglioramento della procedura di bilancio (2),

visto il bilancio generale delle Comunità europee per l'esercizio 1989 (3),

visto il progetto preliminare di bilancio rettificativo e suppletivo n. 1 delle Comunità europee per l'esercizio 1989, presentato dalla Commissione,

---

(1) GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1.
(2) GU n. L 185 del 15. 7. 1988, pag. 33.
(3) GU n. L 26 del 30. 1. 1989, pag. 3.

visto il progetto di bilancio rettificativo e suppletivo n. 1 delle Comunità europee per l'esercizio 1989, stabilito dal Consiglio,

viste le discussioni e le deliberazioni del Parlamento europeo del 13 aprile 1989 al termine delle quali esso ha approvato il bilancio rettificativo e suppletivo n. 1 delle Comunità europee per l'esercizio 1989,

vista la risoluzione approvata dal Parlamento europeo il 13 aprile 1989,

essendo in tal modo espletata la procedura prevista agli articoli 78 del trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, 203 del trattato che istituisce la Comunità economica europea e 177 del trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica,

CONSTATA :

Articolo unico

Il bilancio rettificativo e suppletivo n. 1 delle Comunità europee per l'esercizio 1989, così come figura in allegato, è definitivamente adottato.

Fatto a Strasburgo, il 13 aprile 1989.

Il presidente

Lord PLUMB

BILANCIO RETTIFICATIVO E SUPPLETIVO N. 1 DELLE COMUNITÀ EUROPEE PER L'ESERCIZIO 1989

SOMMARIO

Pagina

STATO GENERALE DELLE ENTRATE

A. Stato generale delle entrate 5

B. Finanziamento del bilancio generale 15

C. Organico 21

STATO DELLE ENTRATE E DELLE SPESE PER SEZIONE

Sezione III : Commissione 23

— Stato delle spese 25

— Parte B : Stanziamenti operativi 27

Sezione IV : Corte di giustizia 33

— Stato delle entrate 35

— Stato delle spese 38

Gli importi di questo documento di bilancio sono espressi in ecu, salvo indicazione contraria.

A. STATO GENERALE DELLE ENTRATE

Le entrate delle Comunità europee sono valutate come segue :

Titolo	Natura delle entrate	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
1	Risorse proprie	42 539 223 913	+2 510 655	42 541 734 568
2	Contributi finanziari			
	— Contributi che sostituiscono le risorse proprie IVA		—	
	— Contributi destinati all'equilibrio del bilancio generale		—	
3	Eccedenze disponibili			
	— Saldo degli esercizi precedenti	2 024 541 395	—	2 024 541 395
	— Risorse proprie provenienti dall'IVA e dai contributi finanziari corrispondenti	p.m.	—	p.m.
4	Tasse varie, prelievi e canoni comunitari	230 432 587	+ 255 230	230 687 817
5	Entrate provenienti dal funzionamento amministrativo delle istituzioni	22 234 500	—	22 234 500
6	Contributi ai programmi comunitari, rimborsi di spese ed entrate da servizi forniti a titolo oneroso	13 752 690	—	13 752 690
7	Interessi di mora e multe	p.m.	—	p.m.
8	Assunzione ed erogazione di prestiti	5 947 000	—	5 947 000
9	Entrate varie	1 667 500	—	1 667 500
	TOTALE GENERALE	**44 837 799 585**	**+2 765 885**	**44 840 565 470**

TITOLO 1

RISORSE PROPRIE

CAPITOLO 1 4 — RISORSE PROPRIE BASATE SUL PRODOTTO NAZIONALE LORDO AI SENSI DELL'ARTICOLO 2, PARAGRAFO 1, LETTERA d), DELL'ARTICOLO 5, PARAGRAFO 2 E DELL'ARTICOLO 6, PRIMO COMMA DELLA DECISIONE DEL 24 GIUGNO 1988

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 1 4			
1 4 0	***Risorse proprie basate sul prodotto nazionale lordo ai sensi dell'articolo 2, paragrafo 1, lettera d), dell'articolo 5, paragrafo 2 e dell'articolo 6, primo comma della decisione del 24 giugno 1988***			
1 4 0 0	Risorse proprie basate sul prodotto nazionale lordo ai sensi dell'articolo 2, paragrafo 1, lettera d) e dell'articolo 5, paragrafo 2 della decisione del 24 giugno 1988 ad esclusione di quelle destinate a finanziare la riserva monetaria del FEAOG sezione « garanzia »	2 870 531 301	+ 2 510 655	2 873 041 956
	Totale dell'articolo 1 4 0	3 903 619 261	+ 2 510 655	3 906 129 916
	TOTALE DEL CAPITOLO 1 4	3 903 619 261	+ 2 510 655	3 906 129 916
	Totale del titolo 1	**42 539 223 913**	**+ 2 510 655**	**42 541 734 568**

TITOLO 1

RISORSE PROPRIE

CAPITOLO 14 — RISORSE PROPRIE BASATE SUL PRODOTTO NAZIONALE LORDO AI SENSI DELL'ARTICOLO 2, PARAGRAFO 1, LETTERA d), DELL'ARTICOLO 5, PARAGRAFO 2 E DELL'ARTICOLO 6, PRIMO COMMA DELLA DECISIONE DEL 24 GIUGNO 1988

Articolo Voce	Commento
140	
1400	L'aliquota uniforme ad esclusione della riserva monetaria del Fondo europeo agricolo di orientamento e garanzia da applicare al prodotto nazionale lordo degli Stati membri per l'esercizio 1989 è dello 0,0675 %.

Tenuto conto della compensazione finanziaria in favore del Regno Unito, la ripartizione dei versamenti è la seguente :

Stati membri	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
Belgio	94 697 092	+ 80 473	94 777 565
Danimarca	65 139 187	+ 55 487	65 194 674
Germania	707 262 936	+ 635 714	707 898 650
Grecia	38 112 445	+ 31 717	38 144 162
Spagna	198 894 509	+ 178 774	199 073 283
Francia	555 460 818	+ 499 269	555 960 087
Irlanda	16 057 291	+ 14 432	16 071 723
Italia	567 660 670	+ 450 997	568 111 667
Lussemburgo	5 262 473	+ 4 730	5 267 203
Paesi Bassi	131 966 642	+ 118 616	132 085 258
Portogallo	24 760 612	+ 22 256	24 782 868
Regno Unito	465 256 626	+ 418 190	465 674 816
Totale della voce 1400	2 870 531 301	+2 510 655	2 873 041 956

TITOLO 4

TASSE VARIE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI DEL PERSONALE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 40			
400	***Gettito dell'imposta su stipendi, salari e indennità dei membri delle istituzioni, dei funzionari, degli altri agenti e dei beneficiari di una pensione nonché dei membri degli organi della Banca europea per gli investimenti, dei membri del suo personale e dei beneficiari di una pensione***	138 589 359	+ 198 200	138 787 559
401	***Contributi del personale al finanziamento del regime pensioni***	63 784 144	+ 24 310	63 808 454

TITOLO 4

TASSE VARIE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI DEL PERSONALE

Articolo Voce	Commento	
400	Protocollo sui privilegi e sulle immunità delle Comunità europee, in particolare l'articolo 13.	
	Regolamento n. 422/67/CEE, 5/67/Euratom del Consiglio, del 25 luglio 1967, relativo alla fissazione del trattamento economico del presidente e dei membri della Commissione, del presidente, dei giudici, degli avvocati generali e del cancelliere della Corte di giustizia (GU n. 187 dell'8.8.1967, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1546/73 (GU n. L 155 dell'11. 6. 1973, pag. 8).	
	Regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 260/68 del Consiglio, del 29 febbraio 1968, relativo alle condizioni e alla procedura d'applicazione dell'imposta a beneficio delle Comunità europee (GU n. L 56 del 4. 3. 1968, pag. 8), modificato da ultimo dal regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1544/73 (GU n. L 155 dell'11. 6. 1973, pag. 6).	
	Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1859/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, che stabilisce il regime applicabile al personale del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 214 del 6. 8. 1976, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 679/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 1).	
	Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1860/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, relativo alla fissazione del regime applicabile al personale della Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro (GU n. L 214 del 6. 8. 1976, pag. 24), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 680/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 15).	
	Parlamento europeo	13 814 321
	Consiglio	11 644 783
	Commissione :	
	— funzionamento	83 107 000
	— ricerche e investimento	16 000 000
	— Ufficio delle pubblicazioni	929 485
	— Agenzia di approvvigionamento dell'Euratom	149 500
	— Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale	305 000
	— Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro	190 000
	Corte di giustizia	4 391 970
	Corte dei conti	2 355 500
	Banca europea per gli investimenti	5 900 000
	Totale	138 787 559
401	Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 83, paragrafo 2.	
	Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 509/82 del Consiglio, del 22 febbraio 1982, che modifica il regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1859/76 relativo alla fissazione del regime applicabile al personale del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 64 dell'8. 3. 1982, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 679/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 1).	
	Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 510/82 del Consiglio, del 22 febbraio 1982, che modifica il regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1860/76 relativo alla fissazione del regime applicabile al personale della Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro (GU n. L 64 dell'8. 3. 1982, pag. 15), modificato da ultimo dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 680/87 (GU n. L 72 del 14. 3. 1987, pag. 15).	

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI DEL PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
401	*(seguito)*			
402	***Gettito del prelievo straordinario sulle retribuzioni, le pensioni e le indennità nette di cessazione dalle funzioni dei membri delle istituzioni, dei funzionari, degli altri agenti e dei beneficiari di una pensione***	28 034 084	+ 32 720	28 066 804

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI DEL PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento	
401	*(seguito)*	
	Parlamento europeo	8 476 969
	Consiglio	6 724 683
	Commissione :	
	— funzionamento	35 186 000
	— ricerche e investimento	9 300 000
	— Ufficio delle pubblicazioni	798 692
	— Agenzia di approvvigionamento dell'Euratom	77 800
	— Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale	160 000
	— Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro	125 000
	Corte di giustizia	1 802 610
	Corte dei conti	1 156 700
	Totale	63 808 454
402	Regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 3821/81 del Consiglio, del 15 dicembre 1981, che modifica lo statuto dei funzionari delle Comunità europee e il regime applicabile agli altri agenti di tali Comunità (GU n. L 386 del 31. 12. 1981, pag. 1). Regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 3822/81 del Consiglio, del 15 dicembre 1981, che modifica il regolamento n. 422/67/CEE, n. 5/67/Euratom relativo alla fissazione del trattamento economico del presidente e dei membri della Commissione, del presidente, dei giudici, degli avvocati generali e del cancelliere della Corte di giustizia, il regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1240/70 relativo alla fissazione del trattamento economico degli ex membri della Commissione delle Comunità europee le cui funzioni cessano il 1° luglio 1970, il regolamento n. 423/67/CEE, n. 6/67/Euratom relativo alla fissazione del trattamento economico dei membri della Commissione della CEE e della CEEA nonché dell'Alta Autorità che non sono stati nominati membri della Commissione unica delle Comunità europee, il regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2290/77 relativo alla fissazione del trattamento economico dei membri della Corte dei conti (GU n. L 386 del 31. 12. 1981, pag. 4). Decisione 81/1062/Euratom, CECA, CEE del Consiglio, del 15 dicembre 1981, che modifica la decisione del Consiglio del 4 giugno 1973 relativa alla fissazione del trattamento economico degli ex membri della Commissione delle Comunità europee le cui funzioni sono cessate il 4 gennaio 1973 e la decisione del Consiglio del 14 ottobre 1958 relativa alla fissazione del trattamento economico degli ex membri della Corte di giustizia della CECA (GU n. L 386 del 31. 12. 1981, pag. 11). Regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 3212/87 del Consiglio, del 20 ottobre 1987, relativo all'adeguamento del tasso del prelievo eccezionale previsto dall'articolo 66 bis dello statuto dei funzionari delle Comunità europee (GU n. L 307 del 29. 10. 1987, pag. 1).	

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI DEL PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
402	*(seguito)*			
	TOTALE DEL CAPITOLO 40	230 407 587	+ 255 230	230 662 817
	Totale del titolo 4	**230 432 587**	**+ 255 230**	**230 687 817**
	TOTALE GENERALE	**44 837 799 585**	**+ 2 765 885**	**44 840 565 470**

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI DEL PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento		
402	*(seguito)*		
	Parlamento europeo		3 642 436
	Consiglio		2 661 748
	Commissione :		
	— funzionamento		15 370 000
	— ricerche e investimento		4 500 000
	— Ufficio delle pubblicazioni		247 670
	— Agenzia di approvvigionamento dell'Euratom		37 200
	— Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale		75 000
	— Fondazione europea per il miglioramento della condizioni di vita e di lavoro		50 000
	Corte di giustizia		880 850
	Corte dei conti		601 900
		Totale	28 066 804

B. FINANZIAMENTO DEL BILANCIO GENERALE

Stanziamenti da coprire durante l'esercizio in corso, conformemente alle disposizioni dell'articolo 1 della decisione del 24 giugno 1988, relativa al sistema delle risorse proprie delle Comunità, e all'articolo 10 del trattato, del 22 aprile 1970, che modifica talune disposizioni finanziarie dei trattati che istituiscono le Comunità europee e del trattato che istituisce un Consiglio unico e una Commissione unica delle Comunità europee

Spese	Importi
A. *Sezione III B « Commissione »*	
1. Garanzia dei mercati agricoli (capitoli da 1 0 a 2 9) e riserva monetaria (capitolo 10 2)	27 741 000 000
2. Strutture agricole (capitoli 3 0, 3 8 e 3 9)	1 552 350 000
3. Pesca (capitoli da 4 0 a 4 2, 4 6 e 4 7)	389 240 000
4. Politica regionale e dei trasporti (capitoli 5 0, 5 4, 5 5 e 5 8)	4 330 917 300
5. Politica sociale (capitoli 6 0, da 6 2 a 6 7 e 6 9)	3 269 361 400
6. Ricerca, energia, industria (capitoli 7 0, 7 1, 7 3 e da 7 5 a 7 9)	1 461 196 200
7. Cooperazione allo sviluppo e paesi terzi (capitoli da 9 0 a 9 9)	1 031 629 500
8. Rimborsi e riserve (capitoli 8 1, 8 3, da 8 5 a 8 7 e 10 1)	2 912 154 205
Totale parziale della sezione III B	42 687 848 605
B. *Sezione III A « Commissione »*	1 416 392 186
Totale parziale della sezione III	44 104 240 791
C. *Sezioni I, II, IV e V (altre istituzioni)*	736 324 679
Totale delle spese	44 840 565 470
Entrate	
Entrate varie (titoli da 4 a 9)	274 289 507
Eccedenze disponibili dall'esercizio precedente	2 024 541 395
Totale delle entrate	2 298 830 902
Stanziamenti da coprire a norma della decisione del 24 giugno 1988	42 541 734 568

Importo delle spese da finanziare conformemente alle disposizioni della decisione del 24 giugno 1988	42 541 734 568
Importo dei dazi doganali, dei prelievi agricoli e dei contributi « zucchero » e « isoglucosio » (vedi tabella 5)	– 12 416 500 000
Importo delle risorse proprie derivanti dall'IVA e dai contributi finanziari per gli esercizi precedenti risultanti dalla differenza tra la base prevista e la base effettiva dell'IVA (vedi tabella 5)	p.m.
Rimanenza da finanziare	30 125 234 568

TABELLA 1

Ripartizione delle risorse proprie provenienti dall'IVA conformemente alle disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, lettera c) della decisione del 24 giugno 1988

Stati membri	1 % della base imponibile IVA	Aliquota uniforme di risorse proprie IVA	Risorse proprie IVA all'aliquota uniforme
Belgio	600 000 000	1,2779 (2)	766 754 175
Danimarca	415 000 000		530 338 305
Germania	5 236 000 000		6 691 208 102
Grecia	230 000 000		293 922 434
Spagna	1 528 000 000		1 952 667 300
Francia	4 360 000 000		5 571 747 007
Irlanda (1)	130 900 000		167 280 203
Italia	3 060 000 000		3 910 446 294
Lussemburgo (1)	42 900 000		54 822 924
Paesi Bassi	980 000 000		1 252 365 153
Portogallo (1)	201 850 000		257 948 884
Regno Unito (1)	3 792 800 000		4 846 908 727
Totale	20 577 450 000		26 296 409 508

(1) Base smantellata al 55 % del PNL stimato dell'esercizio in corso.

(2) Calcolo del tasso : $\frac{26\,296\,409\,508}{20\,577\,450\,000} = 1{,}2779236255221\ \%$.

Resta da finanziare con la risorsa complementare :

30 125 234 568 ECU – 26 296 409 508 ECU = 3 828 825 060 ECU

TABELLA 2

Determinazione delle risorse proprie IVA da versare e dell'onere finanziario assunto dagli altri Stati membri per il finanziamento della correzione a favore del Regno Unito da aggiungere alla risorsa complementare a norma dell'articolo 5, paragrafo 2 della decisione del 24 giugno 1988

Stati membri	Risorse proprie IVA all'aliquota uniforme	Correzione a favore del Regno Unito	Totale	IVA all'aliquota dell'1,4 %	Finanziamento della correzione a favore del Regno Unito da aggiungere alla risorsa complementare	Risorse proprie IVA da versare
Belgio	766 754 175	78 413 401	845 167 576	840 000 000	5 167 576	840 000 000
Danimarca	530 338 305	54 068 021	584 406 326	581 000 000	3 406 326	581 000 000
Germania	6 691 208 102	360 522 437	7 051 730 539	7 330 400 000	—	7 051 730 539
Grecia	293 922 434	30 904 452	324 826 886	322 000 000	2 826 886	322 000 000
Spagna	1 952 667 300	174 199 477	2 126 866 777	2 139 200 000	—	2 126 866 777
Francia	5 571 747 007	486 493 995	6 058 241 002	6 104 000 000	—	6 058 241 002
Irlanda	167 280 203	14 063 595	181 343 798	183 260 000	—	181 343 798
Italia	3 910 446 294	439 457 774	4 349 904 068	4 284 000 000	65 904 068	4 284 000 000
Lussemburgo	54 822 924	4 609 078	59 432 002	60 060 000	—	59 432 002
Paesi Bassi	1 252 365 153	115 581 471	1 367 946 624	1 372 000 000	—	1 367 946 624
Portogallo	257 948 884	21 686 299	279 635 183	282 590 000	—	279 635 183
Regno Unito	4 846 908 727	– 1 780 000 000	3 066 908 727	5 309 920 000	—	3 066 908 727
Totale	26 296 409 508	0	26 296 409 508	28 808 430 000	77 304 856	26 219 104 652

TABELLA 3

Determinazione dell'aliquota uniforme e ripartizione delle risorse basate sul prodotto nazionale lordo conformemente alle disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, lettera d) della decisione del 24 giugno 1988

Stati membri	1 % del prodotto nazionale lordo	Aliquota uniforme di risorse proprie « base complementare »	Risorse proprie « base complementare » all'aliquota uniforme
Belgio	1 327 000 000	0,0925 (1)	122 722 902
Danimarca	915 000 000		84 620 539
Germania	10 483 000 000		969 483 179
Grecia	523 000 000		48 367 805
Spagna	2 948 000 000		272 635 354
Francia	8 233 000 000		761 399 887
Irlanda	238 000 000		22 010 588
Italia	7 437 000 000		687 784 642
Lussemburgo	78 000 000		7 213 554
Paesi Bassi	1 956 000 000		180 893 742
Portogallo	367 000 000		33 940 697
Regno Unito	6 896 000 000		637 752 171
Totale	41 401 000 000		3 828 825 060

(1) Calcolo dell'aliquota : $\frac{3\,828\,825\,060}{41\,401\,000\,000} = 0{,}0924814632496\ \%$.

TABELLA 4

Determinazione della risorsa complementare prevista dall'articolo 2, paragrafo 1, lettera d) e dall'articolo 5, paragrafo 2 della decisione del 24 giugno 1988

Stati membri	Risorsa complementare all'aliquota uniforme	Finanziamento della correzione a favore del Regno Unito non coperta dall'IVA	Totale della risorsa complementare da versare
Belgio	122 722 902	5 167 576	127 890 478
Danimarca	84 620 539	3 406 326	88 026 865
Germania	969 483 179	—	969 483 179
Grecia	48 367 805	2 826 886	51 194 691
Spagna	272 635 354	—	272 635 354
Francia	761 399 887	—	761 399 887
Irlanda	22 010 588	—	22 010 588
Italia	687 784 642	65 904 068	753 688 710
Lussemburgo	7 213 554	—	7 213 554
Paesi Bassi	180 893 742	—	180 893 742
Portogallo	33 940 697	—	33 940 697
Regno Unito	637 752 171	—	637 752 171
Totale	3 828 825 060	77 304 856	3 906 129 916

TABELLA 5

Riepilogo del finanziamento delle spese

Stati membri	Contributi zucchero e isoglucosio	Prelievi agricoli	Dazi doganali	Contributi finanziari		Risorse proprie IVA		Risorsa propria fondata sul prodotto nazionale lordo	Totale
				Esercizi precedenti	Esercizio in corso	Esercizi precedenti	Esercizio in corso		
Belgio	82 497 600	186 210 000	571 500 000				840 000 000	127 890 478	1 808 098 078
Danimarca	46 449 900	8 370 000	211 500 000				581 000 000	88 026 865	935 346 765
Germania	302 230 700	139 950 000	2 858 400 000				7 051 730 539	969 483 179	11 321 794 418
Grecia	9 867 600	18 360 000	126 000 000				322 000 000	51 194 691	527 422 291
Spagna	58 009 500	165 690 000	472 500 000				2 126 866 777	272 635 354	3 095 701 631
Francia	371 234 700	94 590 000	1 296 000 000				6 058 241 002	761 399 887	8 581 465 589
Irlanda	14 201 100	6 030 000	135 000 000				181 343 798	22 010 588	358 585 486
Italia	133 853 400	321 950 000	972 000 000				4 284 000 000	753 688 710	6 465 492 110
Lussemburgo	—	180 000	8 100 000				59 432 002	7 213 554	74 925 556
Paesi Bassi	94 122 900	95 040 000	900 000 000				1 367 946 624	180 893 742	2 638 003 266
Portogallo	88 200	65 790 000	108 000 000				279 635 183	33 940 697	487 454 080
Regno Unito	72 644 400	175 140 000	2 295 000 000				3 066 908 727	637 752 171	6 247 445 298
Totale	1 185 200 000	1 277 300 000	9 954 000 000	p.m.		p.m.	26 219 104 652	3 906 129 916	42 541 734 568

C. ORGANICO

Il numero di agenti che possono essere retribuiti nel corso dell'esercizio è limitato alle seguenti cifre :

Istituzioni	Impieghi permanenti	Impieghi temporanei
Parlamento europeo	2 975	430
Consiglio	2 164	1
Comitato economico e sociale	494	—
Commissione :		
— funzionamento	12 073	538
— ricerche e investimenti	2 643	533
— Ufficio delle pubblicazioni	406	—
— Centro europeo per lo sviluppo e la formazione professionale	61	—
— Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro	55	—
Corte di giustizia	675	58
Corte dei conti	316	61

La ripartizione di questi agenti per categoria e grado dovrà essere mantenuta nei limiti delle seguenti tabelle di organici.

Sezione IV — Corte di giustizia

Categorie e gradi	Impieghi permanenti	Organico		Impieghi temporanei
		Permanenti	Temporanei	
A 1	—	—	—	—
A 2	5	5	—	—
A 3	22	8 (1)	14 (2)	—
A 4	28	8 (3)	20	9
A 5	14	10	4	22
A 6	11	11	—	—
A 7	17	17	—	—
A 8	—	—	—	—
Totale	97	59	38	31
LA 3	11	11	—	—
LA 4	36	36	—	6 (4)
LA 5	64	64	—	6 (4)
LA 6	73	73	—	6 (4)
LA 7	7	7	—	—
LA 8	—	—	—	—
Totale	191	191	—	18
B 1	18	18	—	—
B 2	18	18 (5)	—	—
B 3	28	28	—	—
B 4	29	29 (6)	—	—
B 5	20	20 (7)	—	—
Totale	113	113	—	—
C 1	27	27	—	—
C 2	46	46	—	2 (4)
C 3	103	103	—	6 (4)
C 4	43	43	—	1
C 5	10	10	—	—
Totale	229	229	—	9
D 1	24	24	—	—
D 2	9	9	—	—
D 3	12	12	—	—
D 4	—	—	—	—
Totale	45	45	—	—
Totale generale	**675**	**637**	**38**	**58**

(1) Di cui 1 funzionario di grado A 2 a titolo personale (cancelliere aggiunto per la durata delle sue funzioni).
(2) Di cui 2 funzionari titolari inquadrati nel grado A 2 a titolo personale e 5 funzionari titolari inquadrati nel grado A 2 a titolo personale per la durata delle loro funzioni come referendari, fermo restando che, via via che si renderanno vacanti posti di referendario, questi verranno occupati da agenti temporanei.
(3) Di cui 1 posto A 3 a titolo personale.
(4) Questi posti sono creati solo per un periodo di tre o quattro anni.
(5) Di cui 2 posti di assistente di segreteria o di assistente tecnico.
(6) Di cui 10 posti di assistente di segreteria aggiunto o di assistente tecnico aggiunto.
(7) Di cui 8 posti di assistente di segreteria aggiunto o di assistente tecnico aggiunto.

SEZIONE III

COMMISSIONE

COMMISSIONE

STATO DELLE SPESE

PARTE B

STANZIAMENTI OPERATIVI

COMMISSIONE

TITOLO 8

RIMBORSI E AIUTI AGLI STATI MEMBRI, GARANZIE AI PRESTITI E VARIE

CAPITOLO 86 — ALTRI PAGAMENTI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1989		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 86						
860	***Restituzioni agli Stati membri***						
8601	Restituzione alla Spagna Stanziamenti non dissociati	1 002 340 038 (1)	1 002 340 038 (1)	+ 71 509	+ 71 509	1 002 411 547 (1)	1 002 411 547 (1)
8602	Restituzione al Portogallo Stanziamenti non dissociati	127 230 051 (2)	127 230 051 (2)	+ 8 902	+ 8 902	127 238 953 (2)	127 238 953 (2)
	Totale dell'articolo 860	1 129 654 251	1 129 654 251	+ 80 411	+ 80 411	1 129 734 662	1 129 734 662
861	***Compensazioni finanziarie agli Stati membri***						
8612	Compensazione finanziaria alla Spagna a titolo del finanziamento del deprezzamento delle scorte agricole preesistenti Stanziamenti non dissociati	32 151 792	32 151 792	− 104	− 104	32 151 688	32 151 688

(1) Uno stanziamento di 29 424 828 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
(2) Uno stanziamento di 3 663 132 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

TITOLO 8

RIMBORSI E AIUTI AGLI STATI MEMBRI, GARANZIE AI PRESTITI E VARIE

CAPITOLO 86 — ALTRI PAGAMENTI

Articolo Voce	Commento
860	
8601	Atto, del 12 giugno 1985, relativo alle condizioni di adesione del Regno di Spagna e della Repubblica portoghese e agli adattamenti dei trattati (GU n. L 302 del 15. 11. 1985, pag. 23). Decisione 88/376/CEE, Euratom del Consiglio, del 24 giugno 1988, relativa al sistema delle risorse proprie delle Comunità (GU n. L 185 del 15. 7. 1988, pag. 24), in particolare l'articolo 9. L'articolo 187 dell'atto di adesione prevede che, nel corso del periodo dal 1986 al 1991, sarà restituita a tale Stato una percentuale decrescente dei versamenti al bilancio generale effettuati dalla Spagna a titolo delle risorse proprie provenienti dall'imposta sul valore aggiunto, ad eccezione della quota della Spagna nel finanziamento della deduzione a favore del Regno Unito. A partire dall'esercizio 1988 la Spagna beneficerà inoltre di una restituzione di una percentuale del suo versamento a titolo della risorsa complementare e della sua quota nel finanziamento della deduzione a favore del Regno Unito. La restituzione, pari a 29 424 828 ECU, risultante dal finanziamento della riserva monetaria del FEAOG, sezione garanzia, è iscritta al capitolo 10 0.
8602	Atto, del 12 giugno 1985, relativo alle condizioni di adesione del Regno di Spagna e della Repubblica portoghese e agli adattamenti dei trattati (GU n. L 302 del 15. 11. 1985, pag. 23). Decisione 88/376/CEE, Euratom del Consiglio, del 24 giugno 1988, relativa al sistema delle risorse proprie delle Comunità (GU n. L 185 del 15. 7. 1988, pag. 24), in particolare l'articolo 9. L'articolo 374 dell'atto di adesione prevede che, nel corso del periodo dal 1986 al 1991, sarà restituita a tale Stato una percentuale decrescente dei versamenti al bilancio delle Comunità effettuati dal Portogallo a titolo delle risorse proprie provenienti dall'imposta sul valore aggiunto o dei contributi finanziari basati sul prodotto nazionale lordo, ad eccezione della quota del Portogallo nel finanziamento della deduzione a favore del Regno Unito. A partire dall'esercizio 1988 il Portogallo beneficerà inoltre di una percentuale del suo versamento a titolo della risorsa complementare e della sua quota nel finanziamento della deduzione a favore del Regno Unito. La restituzione, pari a 3 663 132 ECU, risultante dal finanziamento della riserva monetaria del FEAOG, sezione garanzia, è iscritta al capitolo 10 0.
861	
8612	Regolamento (CEE) n. 2051/88 del Consiglio, del 24 giugno 1988, relativo alla concessione di una compensazione finanziaria al Regno di Spagna e alla Repubblica portoghese a seguito del deprezzamento di talune scorte di prodotti agricoli (GU n. L 185 del 15. 7. 1988, pag. 8).

COMMISSIONE

CAPITOLO 8 6 — ALTRI PAGAMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1989		Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
8 6 1	*(seguito)*						
8 6 1 3	Compensazione finanziaria al Portogallo a titolo del finanziamento del deprezzamento delle scorte agricole preesistenti						
	Stanziamenti non dissociati	4 224 660	4 224 660	– 32	– 32	4 224 628	4 224 628
	Totale dell'articolo 8 6 1	49 477 064	49 477 064	– 136	– 136	49 476 928	49 476 928
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	1 179 131 315	1 179 131 315	+ 80 275	+ 80 275	1 179 211 590	1 179 211 590
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 8 6	1 179 131 315	1 179 131 315	+ 80 275	+ 80 275	1 179 211 590	1 179 211 590
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	2 878 985 970	2 878 985 970	+ 80 275	+ 80 275	2 879 066 245	2 879 066 245
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	Totale del titolo 8	**2 878 985 970**	**2 878 985 970**	**+ 80 275**	**+ 80 275**	**2 879 066 245**	**2 879 066 245**
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	31 439 495 930	31 439 495 930	+ 80 275	+ 80 275	31 439 576 205	31 439 576 205
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	12 833 506 300	11 248 272 400	—	—	12 833 506 300	11 248 272 400
	Totale della parte B	**44 273 002 230**	**42 687 768 330**	**+ 80 275**	**+ 80 275**	**44 273 082 505**	**42 687 848 605**
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	1 416 392 186	1 416 392 186	—	—	1 416 392 186	1 416 392 186
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	Totale della parte A	**1 416 392 186**	**1 416 392 186**	**—**	**—**	**1 416 392 186**	**1 416 392 186**
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	32 855 888 116	32 855 888 116	+ 80 275	+ 80 275	32 855 968 391	32 855 968 391
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	12 833 506 300	11 248 272 400	—	—	12 833 506 300	11 248 272 400
	TOTALE GENERALE	**45 689 394 416**	**44 104 160 516**	**+ 80 275**	**+ 80 275**	**45 689 474 691**	**44 104 240 791**

COMMISSIONE

CAPITOLO 8 6 — ALTRI PAGAMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
8 6 1	*(seguito)*
8 6 1 3	Regolamento (CEE) n. 2051/88 del Consiglio, del 24 giugno 1988, relativo alla concessione di una compensazione finanziaria al Regno di Spagna e alla Repubblica portoghese a seguito del deprezzamento di alcune scorte di prodotti agricoli (GU n. L 185 del 15. 7. 1988, pag. 8).

SEZIONE IV

CORTE DI GIUSTIZIA

STATO DELLE ENTRATE

Contributi delle Comunità europee al finanziamento delle spese della Corte di giustizia per l'esercizio 1989

Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
Spese	57 040 306	+ 2 685 610	59 725 916
Entrate proprie	− 6 982 200	− 255 230	− 7 237 430
Contributi da riscuotere	**50 058 106**	**+ 2 430 380**	**52 488 486**

CORTE DI GIUSTIZIA

Entrate proprie

Titolo Capitolo Articolo	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
4	**ALTRE TASSE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI**			
40	TRATTENUTE EFFETTUATE SULLE RETRIBUZIONI DEL PERSONALE			
400	**Gettito dell'imposta sugli stipendi, salari e indennità dei membri dell'istituzione, dei funzionari ed altri agenti**	4 193 770	+ 198 200	4 391 970
401	**Contributi del personale al finanziamento del regime pensioni**	1 778 300	+ 24 310	1 802 610
402	**Prelievo sulle retribuzioni**	848 130	32 720	880 850
	TOTALE DEL CAPITOLO 40	6 820 200	+ 255 230	7 075 430
	Totale del titolo 4	**6 820 200**	**+ 255 230**	**7 075 430**
5	**ENTRATE PROVENIENTI DAL FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ISTITUZIONE**			
50	PROVENTI DELLA VENDITA DI BENI MOBILI E IMMOBILI			
500	**Proventi della vendita di beni mobili**	p.m.	—	p.m.
502	**Vendita di pubblicazioni, opuscoli e pellicole cinematografiche**	26 000	—	26 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 50	26 000	—	26 000
52	REDDITI DI FONDI INVESTITI O MUTATI, INTERESSI BANCARI ED ALTRI			
520	**Redditi di fondi investiti o mutati, interessi bancari ed altri percepiti sui conti delle istituzioni**	66 000	—	66 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 52	66 000	—	66 000
53	UTILI DI CAMBIO			
530	**Utili di cambio**	p.m.	—	p.m.
	TOTALE DEL CAPITOLO 53	p.m.	—	p.m.
54	ENTRATE VARIE RIUTILIZZABILI (ARTICOLO 22 DEL REGOLAMENTO FINANZIARIO) NON UTILIZZATE			
540	**Entrate varie riutilizzabili (articolo 22 del regolamento finanziario) non utilizzate**	p.m.	—	p.m.
	TOTALE DEL CAPITOLO 54	p.m.	—	p.m.

CORTE DI GIUSTIZIA

Entrate proprie *(seguito)*

Titolo Capitolo Articolo	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
5 5	TRASFERIMENTI O RISCATTI DI DIRITTI A PENSIONE DA PARTE DEL PERSONALE			
5 5 0	**Trasferimenti o riscatti di diritti a pensione da parte del personale**	60 000	—	60 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 5 5	60 000	—	60 000
	Totale del titolo 5	**152 000**	—	**152 000**
9	**ENTRATE VARIE**			
9 0	ENTRATE VARIE			
9 0 0	**Entrate varie**	10 000	—	10 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 9 0	10 000	—	10 000
	Totale del titolo 9	**10 000**	—	**10 000**
	TOTALE GENERALE	**6 982 200**	**+255 230**	**7 237 430**

CORTE DI GIUSTIZIA

STATO DELLE SPESE

Riepilogo generale degli stanziamenti

Titolo Capitolo	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
1	**SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE**			
10	MEMBRI DELL'ISTITUZIONE	5 893 179	+1 130 950	7 024 129
11	PERSONALE IN ATTIVITÀ	38 264 057	+608 590	38 872 647
12	PENSIONI, INDENNITÀ E CONTRIBUTI VARI	600 000	—	600 000
13	SPESE PER MISSIONI E TRASFERTE	150 000	+5 000	155 000
14	INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE	204 030	—	204 030
16	SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE	270 000	—	270 000
17	SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA	42 000	+5 000	47 000
	Totale del titolo 1	**45 423 266**	**+1 749 540**	**47 172 806**
2	**IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO**			
20	INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE	5 900 000	+387 800	6 287 800
22	BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE	2 211 640	+363 810	2 575 450
23	SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE	565 400	+86 260	651 660
24	SPESE POSTALI E TELECOMUNICAZIONI	520 000	+38 000	558 000
25	SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI	250 000	+8 000	258 000
26	SPESE PER STUDI, INCHIESTE E CONSULENZE	p.m.	—	p.m.
27	SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE	2 075 000	+50 000	2 125 000
29	SOVVENZIONI E PARTECIPAZIONI	60 000	—	60 000
	Totale del titolo 2	**11 582 040**	**+933 870**	**12 515 910**
3	**SPESE RISULTANTI DALL'ESERCIZIO DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI COMPITI SPECIFICI**			
37	SPESE PARTICOLARI DI TALUNE ISTITUZIONI E DI TALUNI ORGANISMI	35 000	+2 200	37 200
	Totale del titolo 3	**35 000**	**+2 200**	**37 200**

CORTE DI GIUSTIZIA

Riepilogo generale degli stanziamenti *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
10	**ALTRE SPESE**			
10 0	STANZIAMENTI ACCANTONATI	p.m.	—	p.m.
10 1	RISERVA PER IMPREVISTI	p.m.	—	p.m.
10 2	RIORGANIZZAZIONE DELLA CORTE DI GIUSTIZIA	p.m.	—	p.m.
	Totale del titolo 10	**p.m.**	**—**	**p.m.**
	TOTALE GENERALE	**57 040 306**	**+2 685 610**	**59 725 916**

CORTE DI GIUSTIZIA

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 1 0 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 1 0			
1 0 0	***Stipendi, indennità e assegni fissi legati agli stipendi***			
1 0 0 0	Stipendi base Stanziamenti non dissociati	2 718 250	+ 536 100	3 254 350
1 0 0 1	Indennità di residenza Stanziamenti non dissociati	407 740	+ 80 410	488 150
1 0 0 2	Assegni familiari Stanziamenti non dissociati	217 460	+ 42 900	260 360
1 0 0 3	Indennità di rappresentanza Stanziamenti non dissociati	166 830	+ 29 080	195 910
	Totale dell'articolo 1 0 0	3 510 280	+ 688 490	4 198 770
1 0 1	***Copertura dei rischi di malattia e di infortunio e altri oneri sociali*** Stanziamenti non dissociati	144 780	+ 18 100	162 880
1 0 2	***Indennità transitorie*** Stanziamenti non dissociati	604 339	—	604 339
1 0 3	***Pensioni***			
1 0 3 0	Pensioni di anzianità Stanziamenti non dissociati	1 033 210	—	1 033 210
1 0 3 1	Pensioni di invalidità Stanziamenti non dissociati	p.m.	—	p.m.

CORTE DI GIUSTIZIA

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE

Articolo Voce	Commento
100	
1000	Regolamento n. 422/67/CEE, n. 5/67/Euratom del Consiglio, del 25 luglio 1967, relativo alla fissazione del trattamento economico del presidente e dei membri della Commissione, del presidente, dei giudici, degli avvocati generali e del cancelliere della Corte di giustizia (GU n. 187 dell'8. 8. 1967, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 4045/88 (GU n. L 356 del 24. 12. 1988, pag. 1), in particolare l'articolo 21 bis che disciplina il regime pecuniario dei membri e del cancelliere del Tribunale di primo grado. Questo stanziamento è destinato alla corresponsione degli stipendi base dei membri e del cancelliere del Tribunale di primo grado.
1001	Questo stanziamento è destinato alla corresponsione dell'indennità di redisenza ai membri del Tribunale di primo grado.
1002	Questo stanziamento è destinato alla corresponsione degli assegni di famiglia, cioè : — assegno di capofamiglia, — assegno per figli a carico, — indennità scolastica, ai membri del Tribunale di primo grado.
1003	Questo stanziamento è destinato alla corresponsione delle indennità di rappresentanza e di funzione dei membri del Tribunale di primo grado.
101	Questo stanziamento è destinato al pagamento di : — contributi a carico del datore di lavoro (0,67 %) per l'assicurazione contro i rischi di malattia professionale e di infortunio, — contributi a carico del datore di lavoro (2,7 %) per l'assicurazione contro i rischi di malattia, — il premio per la nascita dei figli, — in caso di decesso di un membro del Tribunale di primo grado : — remunerazione globale del defunto fino al termine del terzo mese successivo a quello del decesso; — spese di trasporto della salma fino al luogo d'origine del defunto.

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
103	*(seguito)*			
1032	Pensioni di reversibilità Stanziamenti non dissociati	360 740	—	360 740
	Totale dell'articolo 103	1 393 950	—	1 393 950
104	***Spese di missione*** Stanziamenti non dissociati	100 000	+ 15 000	115 000
105	***Indennità e spese di insediamento, di rimpatrio per cessazione dal servizio***			
1050	Spese di viaggio (comprese quelle dei familiari) Stanziamenti non dissociati	2 200	+ 14 300	16 500
1051	Indennità di prima sistemazione e di nuova sistemazione Stanziamenti non dissociati	33 630	+ 268 000	301 630
1052	Spese di trasloco Stanziamenti non dissociati	14 000	+ 91 000	105 000
	Totale dell'articolo 105	49 830	+ 373 300	423 130
109	***Stanziamento destinato agli adeguamenti del regime pecuniario***			
1090	Coefficiente correttore Stanziamenti non dissociati	p.m.	—	p.m.
1091	Stanziamento accantonato destinato a far fronte agli eventuali adeguamenti del regime finanziario Stanziamenti non dissociati	90 000	+ 36 060	126 060
	Totale dell'articolo 109	90 000	+ 36 060	126 060
	TOTALE DEL CAPITOLO 10	5 893 179	+ 1 130 950	7 024 129

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
104	Questo stanziamento è destinato a far fronte alle spese di trasporto, alla corresponsione delle indennità giornaliere di missione nonché alla copertura delle spese accessorie o eccezionali sostenute per l'esecuzione di una missione.
105	
1050	Questo stanziamento è destinato a far fronte alle spese di viaggio rimborsabili ai membri del Tribunale di primo grado per il loro primo insediamento. Comprende pure le spese di viaggio dei familiari.
1051	Questo stanziamento è destinato a far fronte alle spese di sistemazione rimborsabili ai membri del Tribunale di primo grado per il loro primo insediamento. L'indennità di sistemazione è stabilita in due mensilità dello stipendio base.
1052	Questo stanziamento è destinato a far fronte alle spese di trasloco dei membri del Tribunale di primo grado per il loro primo insediamento.
109	
1091	Questo stanziamento è destinato a far fronte alle incidenze degli eventuali adeguamenti delle remunerazioni che il Consiglio può decidere nel corso dell'esercizio. Ha carattere provvisorio e può venir utilizzato solo previo storno nelle voci corrispondenti di questo capitolo.

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 11			
110	***Dipendenti di ruolo e temporanei che ricoprono posti previsti dalla tabella dell'organico***			
1100	Stipendi base Stanziamenti non dissociati	26 345 184	+ 360 120	26 705 304
1101	Assegni familiari Stanziamenti non dissociati	2 292 032	+ 31 330	2 323 362
1102	Indennità di dislocazione e di espatrio (compreso l'articolo 97 dello statuto CECA) Stanziamenti non dissociati	4 109 852	+ 56 180	4 166 032
1103	Indennità di segreteria Stanziamenti non dissociati	208 619	+ 4 660	213 279
	Totale dell'articolo 110	32 955 687	+ 452 290	33 407 977
111	***Altri agenti***			
1110	Agenti ausiliari Stanziamenti non dissociati	664 894	+ 17 060	681 954
1112	Agenti locali Stanziamenti non dissociati	315 121	+ 15 180	330 301
1113	Consiglieri speciali Stanziamenti non dissociati	47 034	+ 4 800	51 834
	Totale dell'articolo 111	1 027 049	+ 37 040	1 064 089
112	***Perfezionamento professionale del personale, corsi di lingue, aggiornamento e informazione del personale*** Stanziamenti non dissociati	147 750	—	147 750
113	***Copertura dei rischi di malattia, di infortunio e di malattie professionali e copertura del rischio di disoccupazione e mantenimento dei diritti a pensione***			
1130	Copertura dei rischi di malattia Stanziamenti non dissociati	711 310	+ 9 720	721 030
1131	Copertura dei rischi di infortunio e di malattie professionali Stanziamenti non dissociati	181 672	+ 2 560	184 232
1132	Contributo per l'assicurazione contro la disoccupazione a favore degli agenti temporanei Stanziamenti non dissociati	37 445	+ 1 150	38 595

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ

Articolo Voce	Commento
	Gli stanziamenti del presente capitolo sono stati ridotti forfettariamente del 4,5 %.
110	
1100	Statuto del personale delle Comunità europee, in particolare gli articoli 62 e 66. Questo stanziamento è destinato alla corresponsione degli stipendi base ai nuovi dipendenti di ruolo e temporanei da assumere in seguito alla costituzione del Tribunale di primo grado.
1101	Questo stanziamento è destinato al versamento degli assegni familiari che comprendono : — l'assegno di capofamiglia, — l'assegno per figli a carico, — l'indennità scolastica.
1102	Questo stanziamento è calcolato secondo lo stipendio base e gli assegni familiari.
1103	Questo stanziamento è destinato alla corresponsione dell'indennità concessa ai dipendenti di categoria C che occupano un posto di stenodattilografo o dattilografo.
111	
1110	Questo stanziamento è destinato alla corresponsione della remunerazione degli agenti ausiliari.
1112	Questo stanziamento è destinato alla corresponsione della remunerazione agli agenti locali indispensabili per la manutenzione e la sorveglianza degli edifici, delle attrezzature tecniche e dell'ambiente.
1113	Questo stanziamento è destinato a corrispondere gli onorari del medico di fiducia.
113	
1130	Questo stanziamento è destinato al versamento del contributo alla cassa malattia a carico del datore di lavoro, stabilito al 2,7 % dello stipendio base.
1131	Questo stanziamento è destinato al versamento del contributo a carico dell'istituzione per il rischio di infortuni del personale.
1132	Regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee ed in particolare l'articolo 42. Questo stanziamento è destinato a far fronte ai versamenti incombenti all'istituzione a favore degli agenti temporanei onde costituire o conservare le loro spettanze di pensione nei paesi di origine.

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
113	*(seguito)*			
1133	Costituzione o mantenimento di diritti alla pensione per gli agenti temporanei Stanziamenti non dissociati	6 383	—	6 383
	Totale dell'articolo 113	936 810	+ 13 430	950 240
114	***Assegni e indennità varie***			
1140	Assegni di nascita e di decesso Stanziamenti non dissociati	23 886	—	23 886
1141	Spese di viaggio per ferie annuali Stanziamenti non dissociati	463 672	—	463 672
1144	Indennità forfettarie di trasferta Stanziamenti non dissociati	p.m.	—	p.m.
1145	Indennità speciali per i contabili e gli amministratori di anticipazioni Stanziamenti non dissociati	5 289	—	5 289
1149	Altre indennità e rimborsi Stanziamenti non dissociati	9 850	—	9 850
	Totale dell'articolo 114	502 697	—	502 697
115	***Lavoro straordinario*** Stanziamenti non dissociati	233 304	—	233 304
117	***Prestazioni di complemento***			
1170	Interpreti indipendenti e operatori di conferenza Stanziamenti non dissociati	669 800	—	669 800
1174	Correttori indipendenti Stanziamenti non dissociati	p.m.	—	p.m.
1175	Personale remunerato a prestazione e lavori di traduzione e di dattilografia da affidare all'esterno Stanziamenti non dissociati	450 717	—	450 717
	Totale dell'articolo 117	1 120 517	—	1 120 517
118	***Indennità e spese di insediamento e di rimpatrio per cessazione dal servizio, di trasferimento***			
1180	Spese varie per assunzione di personale Stanziamenti non dissociati	167 450	+ 22 400	189 850

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
115	Questo stanziamento è destinato a versare le indennità forfettarie agli autisti.
118	
1180	Questo stanziamento è destinato a far fronte alle spese di assunzione ed in particolare : — spese di pubblicità, — spese di viaggio e di soggiorno, nonché assicurazione contro gli infortuni a favore dei candidati convocati,

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ *(seguito)*

CAPITOLO 12 — PENSIONI, INDENNITÀ E CONTRIBUTI VARI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
118	*(seguito)*			
1180	*(seguito)*			
1181	Spese di viaggio (comprese quelle dei familiari) Stanziamenti non dissociati	17 424	+ 10 740	28 164
1182	Indennità di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento Stanziamenti non dissociati	172 962	—	172 962
1183	Spese di trasloco Stanziamenti non dissociati	219 853	—	219 853
1184	Indennità giornaliere temporanee Stanziamenti non dissociati	181 913	+ 57 240	239 153
	Totale dell'articolo 118	759 602	+ 90 380	849 982
119	***Stanziamento destinato all'adeguamento delle remunerazioni dei dipendenti e altri agenti***			
1190	Coefficienti correttori Stanziamenti non dissociati	p.m.	—	p.m.
1191	Stanziamento con valore di accantonamento Stanziamenti non dissociati	580 641	+ 15 450	596 091
	Totale dell'articolo 119	580 641	+ 15 450	596 091
	TOTALE DEL CAPITOLO 11	38 264 057	+ 608 590	38 872 647
	CAPITOLO 12			
121	***Indennità in caso di collocamento in disponibilità, di dispensa dall'impiego e di licenziamento***			
1210	Indennità in caso di dispensa dall'impiego nell'interesse del servizio conformemente alle disposizioni degli articoli 41 e 50 dello statuto Stanziamenti non dissociati	137 070	—	137 070
1215	Indennità di cessazione definitiva dalle funzioni Stanziamenti non dissociati	458 760	—	458 760
	Totale dell'articolo 121	595 830	—	595 830

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ *(seguito)*

CAPITOLO 12 — PENSIONI, INDENNITÀ E CONTRIBUTI VARI

Articolo Voce	Commento
118	*(seguito)*
1180	*(seguito)* — spese inerenti l'organizzazione di concorsi (affitto di locali, arredamento, macchine, correzione delle prove), — spese mediche relative all'assunzione.
1181	Questo stanziamento è destinato a far fronte alle spese di viaggio rimborsabili ai dipendenti (familiari inclusi) per la loro entrata in servizio.
1184	Statuto del personale delle Comunità europee, ed in particolare l'articolo 10 dell'allegato VII. Questo stanziamento è destinato al versamento delle indennità giornaliere temporanee contemplate da questo articolo.
119	
1191	Questo stanziamento è destinato a far fronte alle incidenze di eventuali adeguamenti delle remunerazioni che il Consiglio può decidere nel corso dell'esercizio. Ha carattere provvisorio e può essere utilizzato solo previo storno nelle voci corrispondenti di questo capitolo.

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 12 — PENSIONI, INDENNITÀ E CONTRIBUTI VARI *(seguito)*

CAPITOLO 13 — SPESE PER MISSIONI E TRASFERTE

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
129	***Stanziamenti per adeguamenti delle pensioni e indennità varie*** Stanziamenti non dissociati	4 170	—	4 170
	TOTALE DEL CAPITOLO 12	600 000	—	600 000
	CAPITOLO 13			
130	***Spese per missioni e trasferte e altre spese accessorie*** Stanziamenti non dissociati	150 000	+ 5 000	155 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 13	150 000	+ 5 000	155 000
	CAPITOLO 14			
140	***Ristoranti, mense e bar***			
1400	Spese di gestione ordinaria dei ristoranti, mense e bar Stanziamenti non dissociati	180 030	—	180 030
	Totale dell'articolo 140	180 030	—	180 030
141	***Servizio sanitario*** Stanziamenti non dissociati	24 000	—	24 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 14	204 030	—	204 030
	CAPITOLO 16			
160	***Sussidi straordinari*** Stanziamenti non dissociati	2 500	—	2 500
161	***Relazioni sociali fra i membri del personale*** Stanziamenti non dissociati	18 413	—	18 413

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 12 — PENSIONI, INDENNITÀ E CONTRIBUTI VARI *(seguito)*

CAPITOLO 13 — SPESE PER MISSIONI E TRASFERTE

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE

Articolo Voce	Commento
130	Statuto del personale delle Comunità europee, in particolare gli articoli da 11 a 13 dell'allegato VII.

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE *(seguito)*

CAPITOLO 17 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
162	***Altri interventi di carattere sociale***			
	Stanziamenti non dissociati	30 026	—	30 026
163	***Centro per l'infanzia***			
	Stanziamenti non dissociati	219 061	—	219 061
	TOTALE DEL CAPITOLO 16	270 000	—	270 000
	CAPITOLO 17			
170	***Spese per ricevimenti e di rappresentanza***			
1700	Spese per ricevimenti e di rappresentanza dei membri dell'istituzione			
	Stanziamenti non dissociati	40 000	+ 5 000	45 000
1701	Spese per ricevimenti e di rappresentanza del personale			
	Stanziamenti non dissociati	2 000	—	2 000
	Totale dell'articolo 170	42 000	+ 5 000	47 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 17	42 000	+ 5 000	47 000
	Totale del titolo 1	**45 423 266**	**+ 1 749 540**	**47 172 806**

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE *(seguito)*

CAPITOLO 17 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

Articolo Voce	Commento

CORTE DI GIUSTIZIA

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 20			
200	***Affitti***			
	Stanziamenti non dissociati	3 977 730	+ 215 000	4 192 730
201	***Assicurazioni***			
	Stanziamenti non dissociati	32 960	—	32 960
202	***Acqua, gas, elettricità e riscaldamento***			
	Stanziamenti non dissociati	741 820	—	741 820
203	***Pulizie e manutenzione***			
	Stanziamenti non dissociati	720 810	—	720 810
204	***Sistemazione dei locali***			
	Stanziamenti non dissociati	52 000	+ 172 800	224 800
205	***Sicurezza e sorveglianza degli immobili***			
	Stanziamenti non dissociati	343 400	—	343 400
208	***Altre spese preliminari all'acquisto o alla costruzione di immobili***			
	Stanziamenti non dissociati	p.m.	—	p.m.
209	***Altre spese relative agli immobili***			
	Stanziamenti non dissociati	31 280	—	31 280
	TOTALE DEL CAPITOLO 20	5 900 000	+ 387 800	6 287 800
	CAPITOLO 22			
220	***Impianti tecnici e automazione degli uffici***			
2200	Attrezzatura iniziale di materiale e impianti tecnici			
	Stanziamenti non dissociati	54 270	+ 47 500	101 770
2201	Rinnovo del materiale e di impianti tecnici			
	Stanziamenti non dissociati	10 000	—	10 000
2202	Noleggio di materiale e impianti tecnici			
	Stanziamenti non dissociati	21 480	—	21 480

CORTE DI GIUSTIZIA

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Commento
200	Questo stanziamento è destinato a far fronte alle spese supplementari di affitto di locali in relazione all'insediamento del Tribunale di primo grado.
204	Questo stanziamento è destinato a far fronte alle spese per i lavori di sistemazione connesse all'insediamento del Tribunale di primo grado nell'edificio adiacente il palazzo.
220	
2200	Questo stanziamento è destinato a far fronte alle spese per gli impianti telefonici dei gabinetti dei membri del Tribunale di primo grado.

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
220	*(seguito)*			
2203	Manutenzione, uso e riparazioni di materiale e impianti tecnici Stanziamenti non dissociati	18 000	—	18 000
2204	Automazione degli uffici Stanziamenti non dissociati	1 409 110	+ 132 500	1 541 610
	Totale dell'articolo 220	1 512 860	+ 180 000	1 692 860
221	***Mobilio***			
2210	Attrezzatura iniziale di mobilio Stanziamenti non dissociati	94 700	+ 170 000	264 700
2211	Rinnovo del mobilio Stanziamenti non dissociati	1 500	—	1 500
2212	Noleggio del mobilio Stanziamenti non dissociati	p.m.	—	p.m.
2213	Manutenzione, uso e riparazioni del mobilio Stanziamenti non dissociati	3 800	—	3 800
	Totale dell'articolo 221	100 000	+ 170 000	270 000
223	***Mezzi di trasporto***			
2230	Attrezzatura iniziale di mezzi di trasporto Stanziamenti non dissociati	p.m.	—	p.m.
2231	Rinnovo di mezzi di trasporto Stanziamenti non dissociati	90 360	—	90 360
2232	Noleggio di mezzi di trasporto Stanziamenti non dissociati	1 000	—	1 000
2233	Manutenzione, uso e riparazioni di mezzi di trasporto Stanziamenti non dissociati	147 420	—	147 420
	Totale dell'articolo 223	238 780	—	238 780
225	***Spese di documentazione e di biblioteca***			
2250	Dotazione di biblioteca, acquisto di libri Stanziamenti non dissociati	246 000	+ 11 040	257 040
2251	Materiale speciale di biblioteca, di documentazione e di riproduzione Stanziamenti non dissociati	52 000	—	52 000
2252	Abbonamenti a giornali e periodici Stanziamenti non dissociati	20 000	+ 1 110	21 110
2253	Abbonamenti alle agenzie di stampa Stanziamenti non dissociati	13 000	+ 1 660	14 660

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
220	*(seguito)*
2204	Questo stanziamento è destinato a far fronte alle spese d'acquisto, di affitto e di manutenzione degli impianti d'ufficio e di informatica.
221	
2210	Questo stanziamento è destinato all'acquisto di arredamento per i dipendenti e i membri del Tribunale di primo grado.
223	
2230	Questo stanziamento è destinato all'acquisto di autovetture di servizio per i membri del Tribunale di primo grado.
2233	Questo stanziamento è destinato a far fronte alle spese di manutenzione, di riparazione, di ricovero e di assicurazione per gli autoveicoli di cui alla voce 2230.
225	
2250	Questo stanziamento è destinato a far fronte alle spese per una prima dotazione di biblioteca di servizio per i membri del Tribunale di primo grado.
2252	Questo stanziamento è destinato agli abbonamenti a giornali, periodici specializzati e bolletini vari.
2253	Questo stanziamento è destinato agli abbonamenti alle agenzie di stampa.

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
225	*(seguito)*			
2254	Spese di rilegatura e di conservazione delle opere di biblioteca Stanziamenti non dissociati	20 000	—	20 000
2255	Abbonamenti ai servizi di informazione rapida su schermo Stanziamenti non dissociati	9 000	—	9 000
	Totale dell'articolo 225	360 000	+ 13 810	373 810
	TOTALE DEL CAPITOLO 22	2 211 640	+ 363 810	2 575 450
	CAPITOLO 23			
230	***Cancelleria e materiale per ufficio*** Stanziamenti non dissociati	490 150	+ 40 000	530 150
232	***Oneri finanziari***			
2320	Spese bancarie Stanziamenti non dissociati	250	—	250
2321	Differenze di cambio Stanziamenti non dissociati	p.m.	—	p.m.
2329	Altri oneri finanziari Stanziamenti non dissociati	p.m.	—	p.m.
	Totale dell'articolo 232	250	—	250
233	***Spese di contenzioso*** Stanziamenti non dissociati	15 000	—	15 000
234	***Risarcimento danni*** Stanziamenti non dissociati	p.m.	—	p.m.
235	***Altre spese di funzionamento***			
2350	Assicurazioni varie Stanziamenti non dissociati	8 120	—	8 120
2351	Divise di servizio e abiti da lavoro Stanziamenti non dissociati	33 080	+ 18 260	51 340

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

Articolo Voce	Commento
230	Questo stanziamento è destinato all'acquisto di materiale d'ufficio, nonchè a far fronte a talune spese di tipografia per lavori affidati all'esterno.
235	
2351	Questo stanziamento è destinato a far fronte alla confezione delle toghe dei membri del Tribunale di primo grado.

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

CAPITOLO 24 — SPESE POSTALI E TELECOMUNICAZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
235	*(seguito)*			
2352	Spese varie per riunioni interne Stanziamenti non dissociati	13 500	—	13 500
2353	Manutenzione e trasloco di servizi Stanziamenti non dissociati	3 300	+ 28 000	31 300
2354	Spese minute Stanziamenti non dissociati	—	—	—
2359	Altre spese di funzionamento Stanziamenti non dissociati	2 000	—	2 000
	Totale dell'articolo 235	60 000	+ 46 260	106 260
239	***Prestazioni fra istituzioni***			
2390	Prestazioni dell'Ufficio delle pubblicazioni Stanziamenti non dissociati	(1 528 421)	—	(1 528 421)
2391	Servizio comune d'interpretazione Stanziamenti non dissociati	— (1)	—	— (1)
	Totale dell'articolo 239	—	—	—
	TOTALE DEL CAPITOLO 23	565 400	+ 86 260	651 660
	CAPITOLO 24			
240	***Spese postali e di porto*** Stanziamenti non dissociati	270 946	+ 13 000	283 946
241	***Telefono, telegrafo, telescrivente*** Stanziamenti non dissociati	249 054	+ 25 000	274 054
	TOTALE DEL CAPITOLO 24	520 000	+ 38 000	558 000

(1) Uno stanziamento di 659 600 ECU è iscritto alla voce 1170.

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

CAPITOLO 24 — SPESE POSTALI E TELECOMUNICAZIONI

Articolo Voce	Commento
235	*(seguito)*
2353	Questo stanziamento è destinato a far fronte alle spese di trasloco per il trasferimento di uffici interni in esito all'insediamento del Tribunale di primo grado.
240	Questo stanziamento è destinato a far fronte alle spese di affrancatura e di porto della corrispondenza ordinaria, delle relazioni, delle pubblicazioni e dei pacchi postali.
241	Questo stanziamento è destinato a far fronte alle spese di abbonamento e di telecomunicazione, comprese comunicazioni telegrafiche e telescriventi.

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

CAPITOLO 26 — SPESE PER STUDI, INCHIESTE E CONSULENZE

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 25			
250	***Riunioni e convocazioni in generale***			
	Stanziamenti non dissociati	96 154	—	96 154
251	***Spese per riunioni di comitati***			
	Stanziamenti non dissociati	—	—	—
255	***Spese varie di organizzazione e partecipazione a conferenze e congressi e alle riunioni***			
	Stanziamenti non dissociati	153 846	+ 8 000	161 846
	TOTALE DEL CAPITOLO 25	250 000	+ 8 000	258 000
	CAPITOLO 26			
260	***Consulenze, studi e inchieste di carattere limitato***			
	Stanziamenti non dissociati	p.m.	—	p.m.
	TOTALE DEL CAPITOLO 26	p.m.	—	p.m.
	CAPITOLO 27			
270	***Gazzetta ufficiale***			
	Stanziamenti non dissociati	1 000 000	+ 25 000	1 025 000
271	***Pubblicazioni***			
2710	Pubblicazioni di carattere generale			
	Stanziamenti non dissociati	1 000 000	+ 25 000	1 025 000
2719	Spese di divulgazione e di promozione delle pubblicazioni			
	Stanziamenti non dissociati	40 000	—	40 000
	Totale dell'articolo 271	1 040 000	+ 25 000	1 065 000

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

CAPITOLO 26 — SPESE PER STUDI, INCHIESTE E CONSULENZE

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE

Articolo Voce	Commento
255	Questo stanziamento è destinato all'organizzazione di riunioni e di visite che consentano al Tribunale di primo grado di stabilire contatti con gli specialisti nazionali nelle materie riservate alle competenza del Tribunale di primo grado, specie il diritto della concorrenza.
270	Questo stanziamento è destinato a far fronte alle spese di inserzione supplementare del Tribunale di primo grado nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.
271	
2710	Questo stanziamento è destinato a far fronte al una parte delle spese di stampa del regolamento di procedura e delle norme vigenti per il Tribunale di primo grado.

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE *(seguito)*

CAPITOLO 29 — SOVVENZIONI E PARTECIPAZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
272	***Spese d'informazione, di divulgazione e di partecipazione alle manifestazioni pubbliche***			
2720	Spese per l'informazione, la divulgazione e la partecipazione a manifestazioni pubbliche			
	Stanziamenti non dissociati	35 000	—	35 000
	Totale dell'articolo 272	35 000	—	35 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 27	2 075 000	+ 50 000	2 125 000
	CAPITOLO 29			
299	***Altre sovvenzioni***			
	Stanziamenti non dissociati	60 000	—	60 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 29	60 000	—	60 000
	Totale del titolo 2	**11 582 040**	**+ 933 870**	**12 515 910**

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE *(seguito)*

CAPITOLO 29 — SOVVENZIONI E PARTECIPAZIONI

Articolo Voce	Commento

CORTE DI GIUSTIZIA

TITOLO 3

SPESE RISULTANTI DALL'ESERCIZIO DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI COMPITI SPECIFICI

CAPITOLO 37 — SPESE PARTICOLARI DI TALUNE ISTITUZIONI E DI TALUNI ORGANISMI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 37			
371	***Spese particolari della Corte di giustizia***			
3710	Spese di giustizia Stanziamenti non dissociati	35 000	+ 2 200	37 200
3711	Collegio arbitrale previsto dall'articolo 18 del trattato Euratom Stanziamenti non dissociati	—	—	—
	Totale dell'articolo 371	35 000	+ 2 200	37 200
	TOTALE DEL CAPITOLO 37	35 000	+ 2 200	37 200
	Totale del titolo 3	**35 000**	**+ 2 200**	**37 200**

CORTE DI GIUSTIZIA

TITOLO 3

SPESE RISULTANTI DALL'ESERCIZIO DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI COMPITI SPECIFICI

CAPITOLO 37 — SPESE PARTICOLARI DI TALUNE ISTITUZIONI E DI TALUNI ORGANISMI

Articolo Voce	Commento
371	
3710	E impossibile operare una stima esatta dell'importo di questa voce. Questo stanziamento deve però consentire la normale amministrazione della giustizia per utti i casi di concessione del gratuito patrocinio e per tutte le spese di perizia e di audizione di testi, per sopralluoghi e commissioni rogatorie, per onorari di avvocato ed altre spese, che dovranno eventualmente venir accollate al Tribunale di primo grado.

CORTE DI GIUSTIZIA

TITOLO 10

ALTRE SPESE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

CAPITOLO 10 1 — RISERVA PER IMPREVISTI

CAPITOLO 10 2 — RIORGANIZZAZIONE DELLA CORTE DI GIUSTIZIA

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 1989	Bilancio rettificativo e suppletivo n. 1	Nuovo importo
	CAPITOLO 10 0	p.m.	—	p.m.
	TOTALE DEL CAPITOLO 10 0	p.m.	—	p.m.
	CAPITOLO 10 1	p.m.	—	p.m.
	TOTALE DEL CAPITOLO 10 1	p.m.	—	p.m.
	CAPITOLO 10 2	p.m.	—	p.m.
	TOTALE DEL CAPITOLO 10 2	p.m.	—	p.m.
	Totale del titolo 10	**p.m.**	**—**	**p.m.**
	TOTALE GENERALE	**57 040 306**	**+ 2 685 610**	**59 725 916**

CORTE DI GIUSTIZIA

TITOLO 10

ALTRE SPESE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

CAPITOLO 10 1 — RISERVA PER IMPREVISTI

CAPITOLO 10 2 — RIORGANIZZAZIONE DELLA CORTE DI GIUSTIZIA

Articolo Voce	Commento